

### Australian Government



Department of Infrastructure, Transport, Regional Development and Communications

# إصلاح معايير الإعاقة لوسائل النقل العام "( Disability Standards for Accessible )" المزودة بتجهيزات خاصة الذوي الإعاقة: ملخص بيان تأثير لائحة التشاور للمرحلة الثانية

### مقدمة

يُعدُّاستخدام وسائل النقل العام أمرًا بالغ الأهمية للأشخاص ذوي الإعاقة حتى يشاركوا بشكل كامل في المجتمع والاقتصاد. لهذا السبب دخلت الحكومة الأسترالية في شراكة مع حكومة كوينز لاند لإصلاح معابير الإعاقة لوسائل النقل العام Public Transport)" (Public Transport) المزودة بتجهيزات خاصة لذوي الإعاقة لعام 2002 (معايير النقل) للتأكد من أنها نتسم بالكفاءة والفعالية، ومناسبة للغرض، وتفي بالاحتياجات الحالية للمجتمع الأسترالي. تبحث المراجعة في طرق تحسين معايير النقل، للتأكد من أنها تلبي أهدافها المتمثلة في إرالة التمييز ضد الأشخاص ذوي الإعاقة، فيما يتعلق بخدمات النقل العام.

هناك مرحلتان لعملية الإصلاح. في أوائل عام 2021، عُقدت مشاورات مع الجمهور الأسترالي بشأن 16 مجال لإصلاح معايير النقل. إحتوت الأراء والملاحظات المُقدمة على رؤى مهمة واستُخدمت لإعداد بيان تأثير لائحة القرار (RIS) للمرحلة الأولى من عملية الإصلاح، والتي نظر فيها وزراء النقل في فبراير/شباط 2022. يمكن العثور على معلومات حول إصلاحات المرحلة الأولى، على الموقع الإلكتروني الخاص بوزارة البنية التحتية والنقل والتنمية الإقليمية والاتصالات Department of Infrastructure, Transport, Regional Development and المبنية التحتية والنقل والتنمية الإقليمية والاتصالات https://www.infrastructure.gov.au/infrastructure-transport-vehicles/transport-على accessibility/reform-disability-standards-accessible-public-transport-2002/stage-1-reforms

كانت هذه عملية قيّمة، وتسعى الحكومة الأسترالية الآن للحصول على ملاحظاتكم وآرائكم لدعم المرحلة الثانية من عملية الإصلاح. المشاورة الوطنية بشأن المرحلة الثانية من بيان التشاور حول تأثير لائحة القرار (RIS) ،مفتوحة من مارس حتى أغسطس 2022.

# فهم عملية التشاور

الغرض من عملية التشاور هو مساعدتنا على فهم مدى المشكلات، وكيفية تأثيرها على الناس، ومعرفة المزيد عن السياقات التي من المحتمل أن يحدث فيها التمييز، وفهم تأثيرات الإصلاحات المقترحة على جميع أصحاب المصلحة، بما في ذلك ما إذا كان من المرجح أن تحقق خيارات السياسةالمقترحة أهدافها.

تحتوي المرحلة الثانية على 54 مجال إصلاح تتعلق بمختلف القضايا، وتغطي إصلاحات رئيسيةلمعايير النقل، بالإضافة إلى تحديثات طفيفة. تمّ تقسيم مجالات الإصلاح إلى 61 فصلاً في بيان التشاور حول تأثير لائحة القرار (RIS) (بما في ذلك الجزء 1: نهج التنفيذ) لمساعدتك على فهم محتوى الإصلاحات وتقديم ملاحظات تستهدفالقضايا الفردية.

إن 54مجال إصلاح كثيرة للنظر فيها. لمساعدتك على المشاركة في مشاورات المرحلة 2 والاستجابة لبيانالتشاور حول تأثير لائحة القرار (RIS) ، وأوراق معلوماتحول ، تمّإعداد عدد من المستندات والموارد الداعمة، بما في ذلك بيان قصير عن التشاور حول تأثير لائحة القرار (RIS) ، وأوراق معلوماتحول نطاقات الإصلاح، وطرُق مختلفة لتقديم الآراء والاقتراحات.

هذه الموارد متاحة على الموقع الوزارة الإلكتروني: -https://www.infrastructure.gov.au/infrastructure-transportyehicles/transport-accessibility/reform-disability-standards-accessible-public-transport-2002/stage-2-reforms

يمكنك اختيار قراءة بيان التشاور حول تأثير لائحة القرار (RIS) كليًا أو جزئيًا، بما يتعلق بمجال عملك أو اهتماماتك أو ظروفك الفردية. يمكنك تقديم ملاحظات حول مجالات إصلاح فردية، أو بيان التشاور حول تأثير لائحة القرار (RIS) بأكمله، و/أو من خلال مشاركة قصنك أو قصصك عن الأخرين (الذين قد لا يتمكنون من التحدث عن أنفسهم)، بما في ذلك ما يمكن فعله لتحسين خدمات النقل العام وإزالة التمييز ضد ذوي الإعاقة.

# ادلِ برأيك

تسعى الحكومة الأسترالية للحصول على آراء واقتراحات حول مجالات إصلاح المرحلة 2، بما في ذلك كيفية تأثير هذه القضايا والخيارات المقترحة عليك (مثل التكاليف والمزايا المرتبطة بالإصلاحات)، وما إذا كانت الخيارات المقترحة ستحسن إمكانية الوصول إلى وسائل النقل العام للأشخاص ذوي الإعاقة.

توجد أسئلة فيبيان التشاور حول تأثير لائحة القرار (RIS) لكل مجال إصلاح، لمساعدتك في تقديم إجابة.

يمكنك الرد على بيان التشاور حول تأثير لائحة القرار (RIS) ومشاركة تجاربك معنا:

- كتابيًا، أو بمقطع فيديو، أو تسجيل صوتي عبر البريد الإلكتروني إلى DisabilityTransport@infrastructure.gov.au
  - عن طريق الهاتف (مكالمة مجانية) على الرقم 1800621372
- من خلال استبیان عبر الإنترنت متاح علی: <a href="https://www.infrastructure.gov.au/infrastructure-transport-">https://www.infrastructure.gov.au/infrastructure-transport-</a>
  <a href="https://www.infrastructure.gov.au/infrastructure-transport-">https://www.infrastructure.gov.au/infrastructure-transport-</a>
  <a href="https://www.infrastructure.gov.au/infrastructure-transport-">https://www.infrastructure.gov.au/infrastructure-transport-</a>
  <a href="https://www.infrastructure.gov.au/infrastructure-transport-">https://www.infrastructure.gov.au/infrastructure-transport-</a>
  <a href="https://www.infrastructure.gov.au/infrastructure-transport-">https://www.infrastructure.gov.au/infrastructure-transport-</a>
  <a href="https://www.infrastructure.gov.au/infrastructure-transport-">https://www.infrastructure.gov.au/infrastructure-transport-</a>
  <a href="https://www.infrastructure.gov.au/infrastructure-transport-2002/stage-2-">https://www.infrastructure.gov.au/infrastructure-transport-2002/stage-2-">https://www.infrastructure.gov.au/infrastructure-transport-2002/stage-2-">https://www.infrastructure.gov.au/infrastructure-transport-2002/stage-2-">https://www.infrastructure.gov.au/infrastructure-transport-2002/stage-2-">https://www.infrastructure.gov.au/infrastructure-transport-2002/stage-2-">https://www.infrastructure.gov.au/infrastructure-transport-2002/stage-2-">https://www.infrastructure.gov.au/infrastructure-transport-2002/stage-2-">https://www.infrastructure-transport-2002/stage-2-</a>
  <a href="https://www.infrastructure-transport-1002/stage-2-">https://www.infrastructure-transport-2002/stage-2-</a>
  <a href="https://www.infrastructure-transport-1002/stage-2-">https://www.infrastructure-transport-2002/stage-2-</a>
  <a href="https://www.infrastructure-transport-1002/stage-2-">https://www.infrastructure-transport-2002/stage-2-</a>
  <a href="https://www.infrastructure-transport-1002/stage-2-">https://www.infrastructure-transport-1002/stage-2-</a>
  <a href="https://www.infrastructure-transport-1002/stage-2-">https://www.infrast
  - المشاركة في ورش العمل التي تُعقد في الفترة من مايو/أيارحتي يوليو/تموز 2022

بالنسبة للأشخاص غير الناطقين بالانجليزية والمحتاجين إلى دعم لقراءة بيان التشاور حول تأثير لائحة القرار (RIS) و الرد عليه، فإن خدمة الترجمة التحريرية والشفهية الوطنية (TIS National) متاحة لتقديم الدعم بأكثر من 120 لغة ولهجة. يمكن الاتصال بـ TIS National على الرقم 131450.

# الخطوات التالية

ستُفيد الملاحظات التي يتم جمعها أثناء عمليةالتشاور في إعدادبيان تأثير لائحة القرار (RIS) للمرحلة الثانية من عملية الإصلاح. سيتم تقديم هذا إلى وزراء النقل لدراسته، وسيشمل قائمة أصحاب المصلحة الذين تمت استشارتهم، وملخصًا لآرائهم، وتحليل للتكاليف والمزايا لكل مجال من مجالات الإصلاح.

سيتم نشر بيان تأثير لائحة القرار (RIS) للجمهور بعد دراسته من قبل وزراء النقل.

# المزيد من المعلومات

يتوفر المزيد من المعلومات حول كيفية المشاركة في عملية التشاور العامة على الموقع الإلكترونيلوزارة البنية التحتية والنقل والتنمية الإقليمية والتصالات "(Department of Infrastructure, Transport, Regional Development and Communication)" على: <a href="https://www.infrastructure.gov.au/infrastructure-transport-vehicles/transport-accessibility/reform-disability-transport-accessibile-public-transport-2002">https://www.infrastructure.gov.au/infrastructure-transport-vehicles/transport-accessibile-public-transport-2002</a>

يمكنك أيضًا الاتصال بنا هاتفياً على الرقم 372 621 1800.

# مجالات الإصلاح الخاصة بالمرحلة 2

# الإبلاغ والامتثال

- 1. تحديد متطلبات للإبلاغ عن الامتثال لمعايير النقل.
- 2. تحديد متطلبات جديدة لإبلاغ الجمهور بتجهيزات الوصول في مرافق النقل العام.

- 3. زيادة الثقة في استخدام حلول وصول مكافئة، مع ضمان أن الوصول المكافئ لا يؤدي إلى تقليل إمكانية الوصول العامة.
  - عدید متطلبات التنفیذ لأي تعدیلات تنظیمیة على معاییر النقلتم الاتفاق علیها کجزء من عملیة الإصلاح هذه.

### نطاق النقل

- معالجة عدم اليقين بشأن متطلبات خدمات النقل المُتَقاسم.
- 6. إلغاء استثناءات الحافلات المدرسية المخصصة فيما يتعلق بالوصول للمساعدة على التنقل.

# نقاط وأجهزة الصعود المزودة بتجهيزات لذوي الإعاقة

- 7. التأكد من تحديد محطات الحافلات الرئيسية بشكل متسق.
- 8. توضيح المسائل الفنية المتعلقة بنقاط الركوب للعبّارات، والسكك الحديدية الخفيفة، والترام، والحافلات، مثل متطلبات درجة الانحدار والمساقط المتقاطعة.
- 9. توفير معلومات عن نقاط مساعدة معينة، حيث يمكن للركاب الحصول على مساعدة مباشرة، ومساعدة للصعود على متن وسيلة النقل حيث لا يستطيع ذوو الإعاقة الصعود بشكل مستقل
  - 10. توضيح متطلبات اللافتات لطلب المساعدة في الصعود، وتحديث مراجع المعايير الأسترالية.
  - 11. التأكد من أن تجهيزات الصعود المحمولة بها حواجز طرفية، لتحسين السلامة والثقة عند المستخدمين.
  - 12. تحديد الممرات الجانبية المتحركة المستخدمة في البيئة البحرية، بشكل منفصل عن منحدر الصعود المستخدم في البيئة الأرضية.
    - 13. وضع مواصفات للممرات الجانبية المتحركة، والتي تختلف عن ممرات صعود المشاة.

# اللافتات والرموز، واللافتات المكتوبة بطريقة braille، والحروف البارزة

- 14. هناك فرصة لاعتماد مراجع معايير أسترالية أحدث، متعلقة بارتفاع وإضاءة اللافتات.
  - هناك فرصة لاعتماد مراجع معايير أسترالية أحدث، متعلقة بأماكن اللافتات.
    - 16. هناك فرصة لاعتماد مراجع معايير أسترالية أحدث، متعلقة بالرموز.
- 17. وضع المعابير والصعوبة المرتبطة بطريقة Braille والحروف البارزة على اللافتات.
  - 18. تحديد معيار طريقة braille المتوقع عند توفير معلومات بطريقة braille.

# تقنية المعلومات والاتصالات وأنظمة التعرفة

- 19. التأكد من تجهيزات إمكانية الوصول إلى أنظمة دفع الأجرة، والتحقق من صحتها، وتحديث معايير النقل لتعكس استخدام التقنية الرقمية.
- 20. وضع متطلبات واضحة لمكانأنظمة دفع الأجرة، مثل بوابات الوصول، أو أجهزة التحقق المتواجدة على الأرصفة، أو أجهزة التحقق من السريان، أو أنظمة تسجيل الوصول في المطارات.
  - 21. تحديد الحد الأدنى من متطلبات تجهيزات الوصول، لغرض شراء تقنية المعلومات والاتصالات.

# مناطق انتظار وأماكن جلوس مناسبة

- 22. توضيح نسبة المساحات المخصصة في مناطق الانتظار، وتحديد منطقة الانتظار.
  - 23. تحديد نسبة المقاعد ذات الأولوية في مناطق الانتظار.
- 24. توضيح المتطلبات الحالية لشغل مقاعد ذات تجهيزات خاصة للخدمات المحجوزة، مع تعريف للمقاعد المناسبة التي يتعين شغلها.

### المصاعد

- 25. تحديث مرجع المعايير الأسترالية إلى (2020) AS1735.12 واعتماد المزيد من متطلبات تجهيزات الوصول للمصاعد، مثل معلومات الهبوط وإيجاد الطريق المسموعة، وتحديد الهبوط عن طريق اللمس، والاتصالات في حالات الطوارئ، والمعلومات المسموعة لمستخدمي المعينات السمعية.
  - 26. تحديد الحد الأدني لمتطلبات عرض واضحة للسلالم والمماشي المتحركة.

## السلامة على متن وسائل النقل

- 27. تعريف وتحديد معيار تقنى لقيود الأمان المانعة للحوادث، وتحديد متى تصبح إلزامية
- 28. تحديد قيود الأمان الحامية عند وقوع الحوادث، وكيف يجب أن تحتوى المساحات المخصصة على حركة أداة مساعدة على الحركة.
  - 29. الطلب من وسائل النقل التوقف عند المحطات، لضمان جلوس الركاب بأمان.
    - 30. توفير متطلبات التصميم وتباين الإنارة للمقابض في المساحات المخصصة.

# مسارات للوصول إلى وسائل النقل والبنية التحتية

- 31. التأكد من إمكانية أن ينتقل المشاة بأمان بجانب الحواف البارزة على طول مسارات الوصول، في شبكات القطارات، والسكك الحديدية الخفيفة، والترام.
  - 32. تحديد متطلبات قائمة بذاتها لضمان الوصول المستمر إلى مسارات الوصول.
    - 33. توفير مقابض للسلالم والمنحدرات، عبر الجسور والأنفاق.
  - 34. تحديد متطلبات إمكانية الوصول للأبواب الأوتوماتيكية على مسارات الوصول.
  - 35. تعيين المتطلبات لإدراج المساحات المخصصة، في نقاط الراحة على طول مسارات الوصول.
    - 36. معالجة الاشارة إلى المعابير الأسترالية القديمة للسلالم على وسائل النقل.
      - 37. تحديد تباين الإضاءة ومتطلبات الارتفاع للمداخل في وسائل النقل.
    - 38. وضع متطلبات المقابض في وسائل النقل على طول مسارات الوصول.

# دورات المياه، مواقف سيارات الأجرة، مناطق التحميل ومواقف السيارات

- 39. وضع مواصفات لمواقف سيارات الأجرة، للتأكد من إمكانية الوصول إليها.
- 40. تعريف مناطق تحميل الركاب في الشارع، على أنها سيارات أجرة تسمح بصعود كراسٍ متحركة، ونقاط ركوب صغيرة للصعود.
- 41. اشتراط أن تتوفر نقاط يسهل الوصول إليها، في أماكن وقوف السيارات البعيدة عن الشارع، ت وكذلك مسارات وصول تقلل من المسافة المؤدية إلى المداخل.
  - 42. التأكد من توفير مقابض مرحاض اليد اليمني واليسرى بنسب متساوية.
    - 43. وضع متطلبات المراحيض المتنقلة سهلة الوصول.
  - 44. توفير أزرار مكالمات الطوارئ في المراحيض، بحيث تكون سهلة الوصول من الأرضية والحوض.

### المعلومات والتواصل

- 45. هناك فرصة لاعتماد مراجع معايير أسترالية أكثر حداثة، متعلقة بزيادة الأنظمة السمعية في البنية التحتية والمباني، لتتماشى مع معايير المبانى و أنظمة المساعدة السمعية المرجعية.
  - 46. تحديد متطلبات أفضل الممارسات لحجم الطباعة ونسقها.
    - 47. توضيح شرط تقديم المعلومات في فترة زمنية معقولة.
  - 48. وضع الحد الأدنى من متطلبات الوصول لأنظمة الشبكات المحمولة.
- 49. التأكد من أنه يمكن للركاب التواصل في الوقت الفعلي، مع مشغلي النقل العام قبل الصعود إلى وسيلة النقل، وأثناء الرحلة، وبعد النزول.
  - 50. التأكد من حصول الركاب على المعلومات المتعلقة بموقعهم أثناء الرحلة، من خلال الوسائط المرئية والمسموعة.
    - 51. هناك فرصة لاعتماد مراجع لمعايير أسترالية أحدث، متعلقة بمكبرات الصوت في وسائل النقل.
  - 52. هناك فرصة لاعتماد مراجع لمعايير أسترالية أحدث، وتوضيح المتطلبات الحالية للمساعدة في الصعود والنزول.

### الإضاءة

- 53. تحديث متطلبات الإضاءة لمراعاة الأبحاث الجديدة، حول درجة حرارة الإضاءة، واتساقها ونوعها وموضعها، وتأثيرها على المواد.
- 54. مراجع منهجية لحساب تباين النصوع، للأعمدة والعوائق، وتحديد الأسطح التي يجب أن يكون هنا كتباين إضاءة كاف للأشياء المقابلة لها.